

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HÒA AN
TỈNH CAO BẰNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 10/2023/HS-ST

Ngày: 18 - 4 - 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HÒA AN - CAO BẰNG

- **Thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Lục Thị Út.

Các hội thẩm nhân dân:

1. Bà Hoàng Thị Ngọc Lan.

2. Ông Đàm Văn Dần.

- **Thư ký phiên tòa:** Bà Hứa Bích Phương - Thư ký Toà án nhân dân huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng tham gia phiên tòa:** Ông Lý Hoàng Hiếu - Kiểm sát viên.

Trong ngày 18 tháng 4 năm 2023, tại Trụ sở Toà án nhân dân huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 08/2023/HSST ngày 22 tháng 3 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 09/QĐXXST-HS ngày 05 tháng 4 năm 2023 đối với các bị cáo:

1. Trương Tuyết Ng (Tên gọi khác: Không); sinh ngày 28 tháng 7 năm 1979 tại thành phố Cao B, tỉnh Cao Bằng; Nơi ĐKKH thường trú và chỗ ở hiện nay: Tổ 4, phường Duyệt Tr, thành phố Cao B, tỉnh Cao Bằng; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Dân tộc: Nùng; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 12/12; Con ông: Trương Thanh L (Đã chết) và bà Nông Thị N (Đã chết); Chồng: Đặng Văn T, sinh năm 1979; có 02 (Hai) con, con lớn sinh năm 2003, con nhỏ sinh năm 2008.

Tiền án: 01 (Một tiền án), ngày 26/5/2022 bị Tòa án nhân dân huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng xử phạt 25.000.000 đồng về tội đánh bạc (Đã chấp hành xong).

Tiền sự: Không

Nhân thân: Ngày 14/7/2021 bị Phòng Cảnh sát hình sự Công an tỉnh Cao Bằng xử lý vi phạm hành chính về hành vi Đánh bạc theo Quyết định số 152/QĐ-XPHC.

Bị cáo đang bị tạm giam tại nhà tạm giữ Công an huyện Hòa An từ ngày 20/12/2022 cho đến nay.

2. Đinh Thị Ng (Tên gọi khác: Không); sinh ngày 22 tháng 11 năm 1968 tại thành phố Cao B, tỉnh Cao Bằng; Nơi ĐKKH thường trú và chỗ ở hiện nay: Tổ 2, phường Duyệt Tr, thành phố Cao B, tỉnh Cao Bằng; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 07/10; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Con ông Đinh Văn H (đã chết) và bà Cù Thị M, sinh năm 1940; Chồng Trương Văn Kh, sinh năm 1963 (Đã ly hôn), có 01 (một) con sinh năm 1997.

Tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân:

+ Ngày 07/7/2003, bị Công an thị xã Cao Bằng (Nay là thành phố Cao Bằng) xử phạt cảnh cáo về hành vi Đánh bạc;

+ Ngày 26/11/2004, bị Công an thị xã Cao Bằng (Nay là thành phố Cao Bằng) xử lý vi phạm hành chính với hình thức phạt tiền về hành vi Đánh bạc.

Bị cáo tại ngoại tại địa phương, hiện đang chấp hành biện pháp ngăn chặn Bảo Lãnh từ ngày 18/01/2023 cho đến nay.

3. Lương Thị H (Tên gọi khác: Không); sinh ngày 08 tháng 10 năm 1976 tại huyện Hòa A, tỉnh Cao Bằng; Nơi ĐKKH thường trú và chỗ ở hiện nay: Xóm Nà R 1, xã Bạch Đ, huyện Hòa A, tỉnh Cao Bằng; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Tày; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 07/12; Nghề nghiệp: Làm ruộng; Con ông Lương Văn Kh (Đã chết) và bà Đàm Thị V (Đã chết); Chồng Phùng Văn Th (Đã chết); Có 01 (Một) con sinh năm 1998 (Đã chết)

Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo tại ngoại tại địa phương, hiện đang chấp hành biện pháp ngăn chặn Bảo Lãnh từ ngày 18/01/2023 cho đến nay.

4. Bùi Thị M (Tên gọi khác: Không); sinh ngày 01 tháng 01 năm 1982 tại huyện Tứ K, tỉnh Hải Dương; Nơi ĐKKH thường trú: Thôn Mỹ Á, xã Văn T, huyện Tứ K, tỉnh Hải Dương; Chỗ ở hiện nay: Tạm trú tại Tổ 10, phường Ngọc X, thành phố Cao B, tỉnh Cao Bằng; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 05/12; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Con ông Bùi Văn N (Đã chết) và bà Đồng Thị M, sinh năm 1963; Chồng: Phan Văn T, sinh năm 1977; Có 01 (Một) con sinh năm 2018.

Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo tại ngoại tại địa phương, hiện đang chấp hành biện pháp ngăn chặn Bảo Lãnh từ ngày 18/01/2023 cho đến nay.

5. Dương Văn H (Tên gọi khác: Không); sinh ngày 20 tháng 10 năm 1979 tại huyện Phú B, tỉnh Thái Nguyên; Nơi ĐKKH thường trú: Xóm Tr 2, xã Đàm Th, huyện Phú B, tỉnh Thái Nguyên; Chỗ ở hiện nay: Tạm trú tại xóm Nà R 1, xã Bạch Đ, huyện Hòa A, tỉnh Cao Bằng; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 01/12; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Con ông

Dương Văn Á (Đã chết) và bà Dương Thị D (Đã chết); Vợ: Dương Thị Nh, sinh năm 1982; Có 03 (Ba) con, con lớn sinh năm 2002, con nhỏ sinh năm 2015.

Tiền án, tiền sự: Không;

Bị cáo đang bị tạm giam tại nhà tạm giữ Công an huyện Hòa An từ ngày 27/01/2023 cho đến nay.

6. Nguyễn Việt Kh (Tên gọi khác: Không); sinh ngày 17 tháng 7 năm 1982 tại thành phố Tuyên Q, tỉnh Tuyên Quang; Nơi ĐKKH thường trú: Thôn 11, xã Kim Ph, thành phố Tuyên Q, tỉnh Tuyên Quang; Chỗ ở hiện nay: Tạm trú tại Phố Hòa N, thị trấn Quảng U, huyện Quảng H, tỉnh Cao Bằng; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 12/12; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Con ông Nguyễn Văn L, sinh năm 1956 và bà Vũ Thị H, sinh năm 1959; Vợ: Lâm Thu H, sinh năm 1985; Con: Không.

Tiền án, tiền sự: Không;

Bị cáo tại ngoại tại địa phương, hiện đang chấp hành biện pháp ngăn chặn Bảo Lãnh từ ngày 18/01/2023 cho đến nay.

7. Đặng Quang Đ (Tên gọi khác: Không); sinh ngày 30 tháng 10 năm 1962 tại thành phố Cao B, tỉnh Cao Bằng; Nơi ĐKKH thường trú: Tổ 10, phường Hợp G, thành phố Cao B, tỉnh Cao Bằng; Chỗ ở hiện nay: Tạm trú tại xóm Nà R 1, xã Bạch Đ, huyện Hòa A, tỉnh Cao Bằng; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Tày; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 10/10; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Con ông Đặng S (Đã chết) và bà Đào Thị Ng (Đã chết); Vợ: Nguyễn Thanh Nh, sinh năm 1967; Có 02 (Hai) con, con lớn sinh năm 1990, con nhỏ sinh năm 2000.

Tiền án, tiền sự: Không;

Bị cáo tại ngoại tại địa phương, hiện đang chấp hành Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 27/12/2022 cho đến nay.

(Các bị cáo có mặt tại phiên tòa)

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Bà Lương Thị H, sinh năm 1968.

Trú tại: Tổ 03, phường Duyệt Trung, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng. Vắng mặt. (Có đơn xin xét xử vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 15 giờ 30 phút, ngày 20/12/2022 tại xóm Nà Roác 1, xã Bạch Đằng, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng, Tổ công tác Công an huyện Hòa An phối hợp với Công an xã Bạch Đằng bắt quả tang các đối tượng Trương Tuyết Ng, Lương Thị H, Đinh Thị Ng, Nguyễn Việt Kh, Bùi Thị M, Dương Văn H đang có hành vi đánh bạc trái phép bằng hình thức chơi “Liêng”, mục đích được thua bằng tiền

mặt. Tổ công tác lập biên bản phạm tội quả tang, thu giữ tang vật và đưa các đối tượng Trương Tuyết Ng, Lương Thị H, Đinh Thị Ng, Nguyễn Việt Kh, Bùi Thị M về trụ sở để làm việc. Còn Dương Văn H nhảy xuống hồ chạy thoát.

Quá trình điều tra xác định: Khoảng 13 giờ, ngày 20/12/2022, Trương Tuyết Ng, Bùi Thị M, Lương Thị H và Dương Văn H đến chơi tại hồ Khuổi Lái thuộc xóm Nà Roác 1, xã Bạch Đằng. Cạnh hồ có nhà của Đặng Quang Đ là nơi khách thường xuyên dừng chân và mua các sản phẩm nông sản. Đến khoảng 14 giờ cùng ngày, Trương Tuyết Ng, M, H, Đ lấy 02 (Hai) bộ Tú lơ khơ rủ nhau đánh bạc bằng hình thức chơi “Liêng” tại sân vườn nhà ông Đ. Cách thức chơi như sau: Trước khi bắt đầu chơi những người tham gia phải đặt tiền “Làng” cố định 10.000 đồng/01 người, người chia bài chia đều cho mỗi người ba quân bài. Mỗi người chơi cầm phần bài tương ứng với vị trí ngồi và bắt đầu “Tố” tiền. Người chia bài là người được “Tố” đầu tiên, người “Tố” tiếp theo lần lượt theo chiều quay kim đồng hồ. Người “Tố” sau phải “Tố” số tiền cao hơn hoặc bằng số tiền của người “Tố” liền trước đó, việc “Tố” nhiều hay ít tùy theo ý thích và sự tính toán của người chơi, không căn cứ vào nước bài của người đó. Nếu người chơi nào cảm thấy bài của mình không có khả năng thắng thì có thể không tham gia “Tố”, người nào úp bài xin thua sẽ bị mất tiền đặt “làng” và tiền “Tố” trước đó. Ván bài kết thúc khi có người “Tố” số tiền cao nhất mà không ai theo, lúc này người “Tố” nhiều tiền nhất sẽ thắng mà không cần mở bài để xem kết quả. Nếu có từ hai người trở lên có số tiền “Tố” cao nhất bằng nhau thì cùng mở bài, bài cao hơn sẽ thắng. Cách tính kết quả như sau: Các quân bài từ thấp đến cao lần lượt là 2 đến 10 và các quân J, Q, K, A, mỗi quân gồm bốn “chất”, thứ tự các “chất” từ thấp đến cao là “bích”, “nhép”, “cơ”, “rô”. Kết quả từng ván lần lượt từ cao đến thấp là “sáp”, “liêng”, “ảnh” và tính điểm. “Sáp” là trường hợp có ba quân bài cùng loại, sáp cao nhất là ba quân A, lần lượt đến thấp nhất là ba quân 2. “Liêng” là có ba quân bài liên tiếp nhau, liêng cao nhất là Q, K, A, lần lượt đến liêng thấp nhất là A, 2, 3. “Ảnh” là có ba quân bài đều là các quân J, Q, K nhưng không thể tạo thành “Sáp” hoặc “Liêng”. Tính điểm là cộng điểm các quân bài lại nhưng chỉ lấy hàng đơn vị, các quân 10, J, Q, K được tính là 0 điểm, A tính 01 điểm, các quân bài từ 2 đến 9 có số điểm tương ứng, bài ai nhiều điểm hơn sẽ thắng. Trường hợp cùng là sáp, liêng, ảnh hoặc cùng số điểm thì bài của ai chất cao hơn sẽ thắng. Người thắng được thu toàn bộ tiền đặt “làng” và tiền “tố” của những người đánh bạc, người thua mất toàn bộ tiền “làng” và tiền đã “tố”. Người thắng là người chia bài của ván tiếp theo. Năm người ngồi ở bàn, vị trí ngồi theo chiều quay kim đồng hồ, thứ tự là Trương Tuyết Ng, H, M, Đ, H. Đánh được một lúc, Đ lấy xe máy đi có việc. Đến khoảng 14 giờ 30 phút cùng ngày, Kh đến thấy mọi người đang đánh bạc nên vào tham gia ngồi giữa Trương Tuyết Ng và H. Một lúc sau, Đinh Thị Ng đến cũng vào tham gia ngồi giữa H và

Kh. Các đối tượng đánh bạc đến 15 giờ 30 phút cùng ngày thì bị Tổ công tác của Công an huyện Hòa An và Công xã Bạch Đằng bắt quả tang.

Các đối tượng khai nhận số tiền trên bàn đều được sử dụng vào mục đích đánh bạc. Tiền trong người H sử dụng để đánh bạc là 1.450.000 đồng, M 830.000 đồng, Trương Tuyết Ng là 200.000 đồng, Đinh Thị Ng là 1.850.000 đồng (còn 5.000.000 đồng là tiền của bà Lương Thị H, sinh năm 1968, trú tại tổ 3, phường Duyệt Trung, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng không liên quan đến hành vi đánh bạc), Kh không sử dụng số tiền 512.000 đồng trên người để đánh bạc. Ngày 27/12/2022, Đ đã tự nguyện giao 60.000 đồng là tiền dùng để đánh bạc. Ngày 27/01/2023, H đến cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an huyện Hòa An đầu thú và khai nhận khi bỏ chạy đã để số tiền 200.000 đồng dùng để đánh bạc ở trên bàn. Tổng số tiền các đối tượng dùng để chi trả, đặt cược trong quá trình đánh bạc là 5.080.000,đ (*Năm triệu không trăm tám mươi nghìn đồng*).

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan bà Lương Thị H trình bày: Bà là chị dâu của bị cáo Đinh Thị Ng, vào ngày 18/12/2022, gia đình có việc nên bà đưa cho bị cáo Đinh Thị Ng số tiền 5.000.000 đồng để giúp bà chi trả tiền xe, tiền nước cho mọi người đi từ thành phố vào thị trấn Quảng Uyên nhưng chưa đến ngày thì bị cáo Ng bị bắt. Việc bị cáo Đinh Thị Ng đánh bạc bà không biết, mục đích bà đưa tiền cho bị cáo Ng là để lo việc gia đình, nay bà yêu cầu được nhận lại số tiền đã đưa cho bị cáo Nga.

Vật chứng, tài sản thu giữ của vụ án gồm:

- 02 (Hai) bộ tú lơ khơ 52 quân bài;

- Tiền Việt Nam:

- + Thu tại bàn đánh bạc 300.000 đồng;

- + Thu trước mặt 03 (ba) người đánh bạc 390.000 đồng, trong đó: 110.000 đồng trước mặt Nguyễn Việt Kh, 100.000 đồng trước mặt Đinh Thị Ng, 180.000 đồng trước mặt Lương Thị H;

- + Số tiền các đối tượng đánh bạc giao nộp: Đinh Thị Ng 6.850.000 đồng; Lương Thị H 1.450.000 đồng; Bùi Thị M 830.000 đồng; Nguyễn Việt Kh 512.000 đồng; Trương Tuyết Ng 200.000 đồng.

- 06 (Sáu) chiếc điện thoại của các đối tượng gồm:

- + 01 (Một) điện thoại di động màn hình cảm ứng nhãn hiệu SAM SUNG GALAXY A12 màu đen của Đinh Thị Ng, điện thoại đã qua sử dụng;

- + 01 (Một) điện thoại di động màn hình cảm ứng nhãn hiệu OPPO REN06Z màu xanh của Lương Thị H, điện thoại đã qua sử dụng;

+ 01 (Một) điện thoại di động màn hình cảm ứng nhãn hiệu OPPO F5 màu đen của Bùi Thị M, điện thoại đã qua sử dụng, mặt kính màn hình cảm ứng có nhiều vết nứt vỡ;

+ 01 (Một) điện thoại di động màn hình cảm ứng nhãn hiệu OPPO A31 màu đen của Trương Tuyết Ng, điện thoại đã qua sử dụng;

+ 01 (Một) điện thoại di động màn hình cảm ứng nhãn hiệu IPHONE, loại 7 plus, màu vàng của Nguyễn Việt Kh, điện thoại đã qua sử dụng;

+ 01 (Một) điện thoại di động màn hình cảm ứng nhãn hiệu Redmi Note 11, màu xanh đen của Nguyễn Việt Kh, điện thoại đã qua sử dụng.

Bản cáo trạng số: 08/CT-VKSHA, ngày 20 tháng 3 năm 2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng đã truy tố các bị cáo về tội "Đánh Bạc" theo quy định tại khoản 1 Điều 321 của Bộ luật Hình sự.

Đại diện Viện kiểm sát thực hành quyền công tố tại phiên tòa vẫn giữ nguyên quan điểm đã truy tố đối với các bị cáo về tội danh, điều luật và đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng khoản 1 Điều 321; điểm s khoản 1 Điều 51, điểm h khoản 1 Điều 52, Điều 17, Điều 38, Điều 58 của Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Trương Tuyết Ng, xử phạt bị cáo từ 07 tháng đến 09 tháng tù.

Áp dụng khoản 1 Điều 321; điểm i, s khoản 1 Điều 51, Điều 17, Điều 58, Điều 65 của Bộ luật Hình sự đối với các bị cáo Đinh Thị Ng, Lương Thị H, Bùi Thị M, Nguyễn Việt Kh, Đặng Quang Đ. Xử phạt bị cáo Đinh Thị Ng từ 06 tháng đến 09 tháng tù cho hưởng án treo thời gian thử thách từ 12 tháng đến 18 tháng; các bị cáo H, M, Kh, Đ từ 06 tháng đến 08 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 12 tháng đến 16 tháng.

Áp dụng khoản 1 Điều 321; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 17, Điều 58, Điều 65 của Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Dương Văn H, xử phạt bị cáo từ 06 tháng đến 08 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 12 tháng đến 16 tháng.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về vật chứng: Áp dụng Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự, Điều 47 Bộ luật Hình sự đề nghị HĐXX tuyên:

- Tịch thu tiêu hủy 02 bộ tú lơ khơ 52 quân bài; tịch thu nộp Ngân sách Nhà nước số tiền 5.080.000 đồng trực tiếp liên quan đến hành vi đánh bạc.

- Trả lại cho bà Lương Thị H, sinh năm 1968, trú tại tổ 3, phường Duyệt Tr, thành phố Cao B, tỉnh Cao Bằng số tiền 5.000.000 đồng bị cáo Đinh Thị Ng cầm giúp không liên quan đến hành vi đánh bạc;

- Trả lại số tiền 512.000 đồng cho bị cáo Nguyễn Việt Kh không liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo.

Về án phí: Đề nghị HĐXX xử buộc mỗi bị cáo phải chịu nộp 200.000đ tiền án phí hình sự sơ thẩm đề sung quỹ Nhà nước.

Tại phiên tòa các bị cáo không có ý kiến tranh luận đối với mức án và hình phạt Đại diện Viện kiểm sát đã đề nghị. Khi được nói lời nói sau cùng, các bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho các bị cáo được hưởng mức án nhẹ nhất, do số tiền các bị cáo dùng để đánh bạc ít, các bị cáo sẽ không tái phạm.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về thủ tục tố tụng:

[1.1] Những chứng cứ, tài liệu do cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên thu thập, người tham gia tố tụng cung cấp; hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an huyện Hòa An, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về chứng cứ, tài liệu, hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các chứng cứ, tài liệu, hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thu thập và thực hiện đều hợp pháp.

[1.2] Về sự vắng mặt của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan bà Lương Thị H đã có lời khai trong hồ sơ vụ án, đã có đơn xin xét xử vắng mặt, việc vắng mặt không gây trở ngại cho việc xét xử. Vì vậy, Hội đồng xét xử quyết định xét xử vắng mặt người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan theo quy định tại Điều 292 của Bộ luật Tố tụng Hình sự.

[2] Về tội danh: Tại phiên tòa, các bị cáo Trương Tuyết Ng, Lương Thị H, Đinh Thị Ng, Nguyễn Việt Kh, Bùi Thị M, Dương Văn H, Đặng Quang Đ đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình đúng như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An đã truy tố. Lời khai của các bị cáo được thẩm tra tại phiên tòa, phù hợp với các chứng cứ của vụ án như biên bản bắt người phạm tội quả tang, biên bản tạm giữ, đồ vật và các tài liệu khác có trong hồ sơ của vụ án. Hội đồng xét xử có đủ căn cứ kết luận: Trong khoảng thời gian từ 14 giờ đến 15 giờ 30 phút, ngày 20/12/2022, tại xóm Nà R 1, xã Bạch Đ, huyện Hòa A, tỉnh Cao Bằng các bị cáo Trương Tuyết Ng, Lương Thị H, Đinh Thị Ng, Nguyễn Việt Kh, Bùi Thị M, Dương Văn H và Đặng Quang Đ cùng nhau có hành vi đánh bạc trái phép bằng hình thức chơi “Liêng” sát phạt nhau

bằng tiền mặt với tổng số tiền dùng để đánh bạc là 5.080.000,đ (*Năm triệu không trăm tám mươi nghìn đồng*).

Hành vi của các bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Đánh bạc” được quy định tại khoản 1 Điều 321 của Bộ luật hình sự năm 2015.

Do đó, Bản cáo trạng số 08/CT-VKSHA ngày 20 tháng 3 năm 2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An đã truy tố, cũng như ý kiến luận tội của Kiểm sát viên thực hành quyền công tố tại phiên tòa là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của các bị cáo: Hành vi tham gia đánh bạc trái phép thắng thua bằng tiền của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm trật tự công cộng, gây mất trật tự, trị an xã hội, không chỉ gây thiệt hại về kinh tế của bản thân và gia đình của các bị cáo mà còn là nguyên nhân dẫn đến các loại tội phạm khác, có khung hình phạt là phạt tiền từ 20.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm.

Các bị cáo đều là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự và nhận thức được hành vi đánh bạc là vi phạm pháp luật nhưng các bị cáo vẫn thực hiện với lỗi cố ý, với động cơ nhằm tư lợi và mục đích là tước đoạt tiền của nhau. Tổng số tiền các bị cáo dùng để đánh bạc là 5.080.000,đ (*Năm triệu không trăm tám mươi nghìn đồng*). Vì vậy, cần có mức án thật nghiêm minh, tương xứng tính chất, mức độ hành vi phạm tội của các bị cáo đã thực hiện mới có tác dụng răn đe, giáo dục đối với các bị cáo đồng thời nâng cao hiệu quả công tác đấu tranh, phòng ngừa tội phạm.

[4] Về đồng phạm, vai trò và trách nhiệm của các bị cáo trong vụ án: Các bị cáo cùng tham gia đánh bạc, không có sự bàn bạc, câu kết chặt chẽ với nhau nên thuộc trường hợp đồng phạm giản đơn và đều là người thực hành.

[5] Về nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo:

[5.1] Về nhân thân: Bị cáo Trương Tuyết Ng đã bị xử phạt hành chính và bị kết án năm 2021, bị cáo Đinh Thị Ng đã bị xử phạt hành chính nhiều lần nên có nhân thân xấu. Các bị cáo H, M, Kh, Đ, H có nhân thân tốt.

[5.2] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo Đinh Tuyết Ng bị áp dụng tình tiết tăng nặng “Tái phạm” quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

[5.3] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa các bị cáo đã khai báo thành khẩn nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Ngoài ra, các bị cáo H, M, Kh, H, Đ phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng nên được

hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm i khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Khi bị bắt quả tang bị cáo H nhảy xuống hồ chạy trốn, nhưng sau khi được gia đình vận động đã ra đầu thú nên Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo H hưởng tình tiết giảm nhẹ tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[6] Về hình phạt: Sau khi xem xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội, nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của các bị cáo, ý kiến đề nghị của đại diện Viện kiểm sát. Hội đồng xét xử xét thấy:

Để đảm bảo xét xử công bằng, nghiêm minh, tương xứng với tính chất mức độ hành vi phạm tội của từng bị cáo và để ngăn ngừa các bị cáo tiếp tục phạm tội, cần áp dụng hình phạt trên cơ sở tổng số tiền các bị cáo dùng để đánh bạc và số tiền từng bị cáo sử dụng để đánh bạc. Đối với bị cáo Trương Tuyết Ng, ngày 14/7/2021 đã bị Phòng Cảnh sát hình sự Công an tỉnh Cao Bằng xử lý vi phạm hành chính về hành vi Đánh bạc và ngày 26/5/2022 bị Tòa án nhân dân huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng xử phạt 25.000.000 đồng về tội đánh bạc, đã chấp hành xong nhưng chưa được xóa án tích, bị cáo dùng số tiền để đánh bạc là 200.000 đồng; được hưởng 01 (một) tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 và bị áp dụng 01 (một) tình tiết tăng nặng quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự. HĐXX xét thấy, bị cáo không có khả năng tự cải tạo nên cần áp dụng hình phạt tù đối với bị cáo như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát thì mới tương xứng với tính chất mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, đồng thời cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội trong một thời gian nhất định, mới đảm bảo để bị cáo tiếp tục nhìn nhận sai lầm, cải tạo bản thân trở thành công dân lương thiện có ích cho xã hội sau này.

Các bị cáo Đinh Thị Ng, Lương Thị H, Nguyễn Việt Kh, Bùi Thị M, Dương Văn H và Đặng Quang Đ phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, các bị cáo phạm tội đều nhằm mục đích vụ lợi, sát phạt nhau về kinh tế, bị cáo Đinh Thị Ng dùng số tiền để đánh bạc là 1.850.000 đồng, bị cáo H dùng số tiền để đánh bạc 1.450.000 đồng, bị cáo M dùng số tiền để đánh bạc 830.000 đồng, bị cáo Kh dùng số tiền để đánh bạc là 110.000 đồng, bị cáo Đ dùng số tiền để đánh bạc là 60.000 đồng. Các bị cáo Đinh Thị Ng, H, M, Kh, Đ được hưởng 02 (hai) tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Căn cứ theo Điều 2 Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao về Hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự và Nghị quyết số 01/2022/NQ-HĐTP ngày 15/4/2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao. Hội đồng xét xử xét thấy, mặc dù bị cáo Đinh Thị Ng đã bị xử phạt hành chính vào năm 2003, 2004 nhưng đến nay đã quá thời hạn được coi là chưa bị xử phạt vi phạm hành chính. Bị cáo Dương Văn H dùng số tiền đánh bạc là 200.000 đồng, được hưởng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Tại phiên tòa hôm

nay, các bị cáo Đinh Thị Ng, H, M, Kh, H, Đ đã thật sự ăn năn hối cải, HĐXX xét thấy tính chất, mức độ của hành vi phạm tội của các bị cáo thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, đồng phạm giản đơn, có nơi cư trú rõ ràng, có khả năng tự cải tạo thành công dân lương thiện có ích cho gia đình và xã hội. Nên không cần thiết phải cách ly các bị cáo Đinh Thị Ng, H, M, Kh, H, Đ ra khỏi đời sống xã hội, cho các bị cáo được hưởng án treo để các bị cáo lấy đó làm bài học cho bản thân, sửa chữa lỗi lầm đã gây ra mà vẫn đảm bảo tác dụng răn đe, giáo dục bị cáo, cũng như phòng ngừa tội phạm tại địa phương.

Hình phạt và mức án Đại diện Viện kiểm sát đề nghị đối với các bị cáo là có căn cứ và phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên được chấp nhận.

[7] Về việc xử lý vật chứng:

- 06 (Sáu) chiếc điện thoại của các bị cáo bị thu giữ, không liên quan đến hành vi phạm tội của các bị cáo, Cơ quan điều tra đã trả lại cho các bị cáo theo đúng quy định của pháp luật nên Hội đồng xét xử không xem xét.

- Đối với số tiền 5.000.000 đồng thu giữ trong người của bị cáo Đinh Thị Ng là tiền của bà Lương Thị H nhờ cầm giúp không liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo Đinh Thị Ng, bà Lương Thị H có yêu cầu được trả lại số tiền trên. Hội đồng xét xử xét thấy yêu cầu của bà Lương Thị H là có căn cứ và phù hợp nên cần trả lại số tiền 5.000.000 đồng cho bà Lương Thị H.

- Số tiền Việt Nam 5.020.000 đồng trong tổng số tiền 10.532.000 đồng được niêm phong trong phong bì dán kín theo quy định, mặt trước phong bì có chữ AGRIBANK và ghi “10.532.000 đồng (*Mười triệu năm trăm ba mươi hai nghìn đồng*) là tang vật trong vụ án Đánh bạc, xảy ra ngày 20 tháng 12 năm 2022 tại xóm Nà Roác 1, xã Bạch Đằng, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng”, mặt sau phong bì có dấu của Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam chi nhánh huyện Hòa An và chữ ký của các thành phần tham gia niêm phong là số tiền các bị cáo dùng vào việc đánh bạc nên cần tịch thu nộp Ngân sách Nhà nước;

- Số tiền 512.000 đồng trong tổng số tiền 10.532.000 đồng được niêm phong trong phong bì dán kín theo quy định, mặt trước phong bì có chữ AGRIBANK và ghi “10.532.000 đồng (*Mười triệu năm trăm ba mươi hai nghìn đồng*) là tang vật trong vụ án Đánh bạc, xảy ra ngày 20 tháng 12 năm 2022 tại xóm Nà Roác 1, xã Bạch Đằng, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng”, mặt sau phong bì có dấu của Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam chi nhánh huyện Hòa An và chữ ký của các thành phần tham gia niêm phong của bị cáo Nguyễn Việt Kh do không liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo nên cần được trả cho bị cáo Nguyễn Việt Kh;

- 01 (Một) phong bì niêm phong theo quy định, bên ngoài có ghi tiền tang vật vụ Đặng Quang Đ và đồng phạm, phạm tội “đánh bạc” xảy ra ngày 20 tháng 12 năm 2022 tại xóm Nà Roác 1, xã Bạch Đằng, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng. Đồng thời, có chữ ký của các thành phần tham gia và có đóng dấu giáp lai ngoài phong bì là tiền bị cáo Đ dùng vào việc đánh bạc cần tịch thu nộp Ngân sách Nhà nước;

- 02 (Hai) bộ tú lơ khơ 52 (*năm mươi hai*) quân bài là công cụ phạm tội nên cần tịch thu tiêu hủy.

[8] Trong vụ án này, bị cáo Đặng Quang Đ là chủ sở hữu vườn nhà nơi các bị cáo tụ tập đánh bạc. Ngoài hành vi đánh bạc trái phép đã bị truy cứu trách nhiệm hình sự, bị cáo Đ còn có hành vi sử dụng địa điểm thuộc quyền sở hữu của mình cho người khác đánh bạc. Tuy nhiên, số người đánh bạc trong cùng một lúc chưa đủ 10 người, tổng số tiền dùng đánh bạc cùng một lần chưa đến 20.000.000 đồng nên hành vi chưa đủ yếu tố cấu thành tội Tổ chức đánh bạc hoặc gá bạc. Do vậy, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hòa An không xử lý bị cáo Đ về hành vi này là có căn cứ và đúng quy định của pháp luật nên Hội đồng xét xử không đặt vấn đề xem xét.

[9] Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí Hình sự sơ thẩm theo quy định.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Áp dụng:

- Khoản 1 Điều 321, điểm s khoản 1 Điều 51, điểm h khoản 1 Điều 52, Điều 17, Điều 38, Điều 47, Điều 58 của Bộ luật Hình sự; căn cứ Điều 106, khoản 2 Điều 136, Điều 329, Điều 331, Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án đối với bị cáo Trương Tuyết Ng.

- Khoản 1 Điều 321, điểm i, s khoản 1 Điều 51, Điều 17, Điều 47, Điều 58, Điều 65 của Bộ luật Hình sự; căn cứ Điều 106, Điều 125, khoản 2 Điều 136, Điều 331, Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án đối với các bị cáo Đinh Thị Ng, Lương Thị H, Bùi Thị M, Nguyễn Việt Kh, Đặng Quang Đ.

- Khoản 1 Điều 321, điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 17, Điều 47, Điều 58, Điều 65 của Bộ luật Hình sự; căn cứ Điều 106, Điều 125, khoản 2 Điều 136, Điều 328, Điều 331, Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn,

giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án đối với bị cáo Dương Văn H.

1. Tuyên bố: Các bị cáo Trương Tuyết Ng, Đinh Thị Ng, Lương Thị H, Bùi Thị M, Nguyễn Việt Kh, Dương Văn H, Đặng Quang Đ phạm tội “Đánh bạc”;

2. Xử phạt:

- Bị cáo Trương Tuyết Ng 07 (*Bảy*) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 20/12/2022.

Tiếp tục tạm giam bị cáo 45 (*Bốn mươi năm*) ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 18/4/2023)

- Bị cáo Đinh Thị Ng 06 (*sáu*) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 (*Mười hai*) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Đinh Thị Ng cho Ủy ban nhân dân phường Duyệt Tr, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

- Bị cáo Lương Thị H 06 (*sáu*) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 (*Mười hai*) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Lương Thị H cho Ủy ban nhân dân xã Bạch Đ, huyện Hòa A, tỉnh Cao Bằng để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

- Bị cáo Bùi Thị M, 06 (*sáu*) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 (*Mười hai*) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Bùi Thị M cho Ủy ban nhân dân phường Ngọc X, thành phố Cao B, tỉnh Cao Bằng để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

- Bị cáo Nguyễn Việt Kh 06 (*sáu*) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 (*Mười hai*) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Nguyễn Việt Kh cho Ủy ban nhân dân thị trấn Quảng U, huyện Quảng H, tỉnh Cao Bằng để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

- Bị cáo Dương Văn H 06 (sáu) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 (Mười hai) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Tuyên bố trả tự do ngay tại phiên tòa cho bị cáo Dương Văn H.

Giao bị cáo Dương Văn H cho Ủy ban nhân dân xã Bạch Đ, huyện Hòa A, tỉnh Cao Bằng để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo

- Bị cáo Đặng Quang Đ 06 (sáu) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 (Mười hai) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Đặng Quang Đ cho Ủy ban nhân dân xã Bạch Đ, huyện Hòa A, tỉnh Cao Bằng để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo

Trường hợp các bị cáo Đinh Thị Ng, Lương Thị H, Bùi Thị M, Nguyễn Việt Kh, Dương Văn H, Đặng Quang Đ thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, các bị cáo được hưởng án treo có ý vi phạm nghĩa vụ 02 (hai) lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc các bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của Bản án đã cho hưởng án treo.

3. Về xử lý vật chứng:

- Trả lại cho bà Lương Thị H, sinh năm 1968, trú tại Tổ 03, phường Duyệt Tr, thành phố Cao B, tỉnh Cao Bằng số tiền Việt Nam 5.000.000 đồng trong tổng số tiền 10.532.000 đồng được niêm phong trong phong bì dán kín theo quy định, mặt trước phong bì có chữ AGRIBANK và ghi “10.532.000 đồng (Mười triệu năm trăm ba mươi hai nghìn đồng) là tang vật trong vụ án Đánh bạc, xảy ra ngày 20 tháng 12 năm 2022 tại xóm Nà Roác 1, xã Bạch Đằng, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng”, mặt sau phong bì có dấu của Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam chi nhánh huyện Hòa An và chữ ký của các thành phần tham gia niêm phong không liên quan đến hành vi phạm tội của các bị cáo;

- Trả lại số tiền 512.000 đồng trong tổng số tiền 10.532.000 đồng được niêm phong trong phong bì dán kín theo quy định, mặt trước phong bì có chữ

AGRIBANK và ghi “10.532.000 đồng (*Mười triệu năm trăm ba mươi hai nghìn đồng*) là tang vật trong vụ án Đánh bạc, xảy ra ngày 20 tháng 12 năm 2022 tại xóm Nà Roác 1, xã Bạch Đằng, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng”, mặt sau phong bì có dấu của Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam chi nhánh huyện Hòa An và chữ ký của các thành phần tham gia niêm phong cho bị cáo Nguyễn Việt Kh do không liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo;

- Tịch thu nộp Ngân sách Nhà nước số tiền Việt Nam 5.020.000 đồng trong tổng số tiền 10.532.000 đồng được niêm phong trong phong bì dán kín theo quy định, mặt trước phong bì có chữ AGRIBANK và ghi “10.532.000 đồng (*Mười triệu năm trăm ba mươi hai nghìn đồng*) là tang vật trong vụ án Đánh bạc, xảy ra ngày 20 tháng 12 năm 2022 tại xóm Nà Roác 1, xã Bạch Đằng, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng”, mặt sau phong bì có dấu của Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam chi nhánh huyện Hòa An và chữ ký của các thành phần tham gia niêm phong là số tiền các bị cáo dùng vào việc đánh bạc;

- Tịch thu nộp ngân sách Nhà nước 01 (Một) phong bì niêm phong theo quy định, bên ngoài có ghi tiền tang vật vụ Đặng Quang Đ và đồng phạm, phạm tội “đánh bạc” xảy ra ngày 20 tháng 12 năm 2022 tại xóm Nà Roác 1, xã Bạch Đằng, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng. Đồng thời, có chữ ký của các thành phần tham gia và có đóng dấu giáp lai ngoài phong bì là tiền bị cáo Đ dùng vào việc đánh bạc.

- Tịch thu tiêu hủy 02 (Hai) bộ tú lơ khơ 52 (*năm mươi hai*) quân bài là công cụ phạm tội.

Xác nhận số vật chứng hiện nay đang được tạm giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Hòa An. Tình trạng, đặc điểm vật chứng theo Biên bản giao, nhận vật chứng giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Hòa An và Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Hòa An số 23 ngày 21/3/2023.

4. Về án phí: Buộc các bị cáo Trương Tuyết Ng, Đinh Thị Ng, Lương Thị H, Bùi Thị M, Nguyễn Việt Kh, Dương Văn H, Đặng Quang Đ mỗi bị cáo phải chịu 200.000đ (*Hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm để nộp Ngân sách Nhà nước.

5. Về quyền kháng cáo: Các bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết công khai theo quy định của pháp luật./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Cao Bằng;
- Sở tư pháp;
- Viện kiểm sát Hòa An;
- VKSND tỉnh Cao Bằng;
- Công an huyện Hòa An;
- Chi cục THA DS huyện Hòa An;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu án văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Lục Thị Út

